



CARATTERISTICHE FUNZIONALI:

Il funzionamento della macchina è completamente automatico. Le funzioni operative sono controllate tramite la completa strumentazione del pannello comando. Un microinterruttore di sicurezza blocca il ciclo in caso di apertura della porta. Struttura costruita completamente in acciaio inox. L'accessibilità a tutti i componenti è frontale. Bracci di lavaggio superiore ed inferiore (jet500plus).
DOTAZIONE: 2 cestelli, porta cucchiaini, dosatore brillantante peristaltico temporizzato, elettrovalvola per acqua calda, valvola anti-inquinamento.

GENERAL CHARACTERISTICS:

The functioning is completely automatic and every action is selectable from the control panel. A micro switch blocks the cycle if the door is opened. The entire structure is built in stainless steel. Frontal access to all components. Upper and lower washing arms (jet500plus).
EQUIPMENT: 2 baskets, saucer holder, peristaltic and timed rinse-aid dosing pump, solenoid for hot water, anti-pollution device.

CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES:

Le fonctionnement de la machine est complètement automatique. Les fonctions operationnelles sont controlables par la complète instrumentation du tableau commandes. Un microinterrupteur de securéte arrête le cycle en cas d'ouverture de la porte. La machine est fabriquee entièrement en acier inox. On accède à tous les composants par l'avant de la machine. Bras de lavage supérieur et inférieur (jet500plus).
EQUIPMENT: 2 paniers, godet porte couverts, doseur de produit de rinçage peristaltique temporisée, electrovanne pour eau chaude, dispositif antipollution.

GENERALEIGENSCHAFTEN:

Vollautomatisch arbeitende Spülmaschine. Alle Programmschritte sind in der Bedienungsleiste kontrollierbar. Ein Mikro-Sicherheitsschalter unterbricht jedwedes Programm bei Öffnung der Tür. Das Gehäuse ist komplett aus Edelstahl gebaut. Alle Bauteile sind von vorne zugänglich. Oberer und unterer spülarm (jet500plus).
ZUBEHÖR (im Lieferumfang): 2 Körbe, peristaltische Dosierpumpe für Klarspüler, WarmwasserfähigesMagnetventil (Zulauf), Sicherheits-Rückschlagventil, Besteckkorb.

CARACTERISTICAS FUNCIONALES:

El funcionamiento de la maquina es totalmente automatico. Las funciones operativas son controlables por la completa instrumentación en el panel de mandos. Un microinterruptor de seguridad corta el funcionamiento en caso de apertura de la puerta. Construido totalmente en acero inox. Acceso a la totalidad de los componentes. Brazos de lavado superior e inferior (jet500plus).
DOTACION: 2 cestillos, porta cubiertos, dosificador abrillantador peristaltico y temporizado, electrovalvula para agua caliente, valvula anti contamination.

350 ^{Jet}	400 ^{Jet}	500 ^{Jet} 500plus	MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO	350 ^{Jet}	400 ^{Jet}	500 ^{Jet} 500plus	MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO
1100 	1500 	1800 1500 500 	<ul style="list-style-type: none"> • PRODUZIONE ORARIA • OUTPUT PCS/H • PRODUCTION PIECES/H • SPÜLLEISTUNG PRO STUNDE • PRODUCCION HORARIA 	3 l	3 l	3 l	<ul style="list-style-type: none"> • CAPACITÀ BOILER • BOILER CAPACITY • CAPACITE CHAUDIERE • BOILER INHALT • CAPACIDAD CALDERIN
230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	<ul style="list-style-type: none"> • ALIMENTAZIONE ELETTR. • ELECTRICAL INPUT • ALIMENTATION EL. • ELEKTROANSCHLUSS • TENSION 	2 Atm. 3/4 gas	2 Atm. 3/4 gas	2 Atm. 3/4 gas	<ul style="list-style-type: none"> • ALIMENTAZIONE IDRICA (ACQUA CALDA) • FEEDING PIPE (HOT WATER) • ALIMENTATION D'EAU (EAU CHAUDE) • WASSERANSCHLUSS (HEIßES WASSER) • ALIMENTACION AGUA (AGUA CALIENTE)
2640W	2640W	2640W	<ul style="list-style-type: none"> • POTENZA TOTALE • TOTAL POWER • PUISSANCE TOTALE • ANSCHLUSSWERT • POTENCIA TOTAL 	2 l	2 l	2 l	<ul style="list-style-type: none"> • CONSUMO ACQUA CICLO • WATER CONSUMPTION CYCLE • QUANTITÉ D'EAU POUR CYCLE • WASSERVERBRAUCH PRO ZYKLUS • CONSUMO POR CICLO
2500W	2500W	2500W	<ul style="list-style-type: none"> • RESISTENZA BOILER • BOILER HEATING ELEM. • RESIST. CHAUDIERE • BOILER HEIZUNG • RESISTENCIA CALDERIN 	2'	2'	2'	<ul style="list-style-type: none"> • DURATA CICLO • CYCLE TIME • DURE DU CYCLE • ZYKLUSDAUER • DURACION CICLO
500W	500W	500W	<ul style="list-style-type: none"> • RESISTENZA VASCA • TANK HEATING ELEM. • RESIST CUVE • TANKHEIZUNG • RESISTENCIA CUBA 	<input type="checkbox"/> 350mm <input type="checkbox"/> optional: Ø360	<input type="checkbox"/> 400mm <input type="checkbox"/> optional: Ø 410	<input type="checkbox"/> 500mm	<ul style="list-style-type: none"> • DIMENSIONE CESTELLO • BASKET DIMENSION • DIMENSION PANIER • KORBAUSMASSE • DIMENSION CESTILLO
7,5 l	8,5 l	12 l	<ul style="list-style-type: none"> • CAPACITÀ VASCA • TANK CAPACITY • CAPACITE CUVE • TANK INHALT • CAPACIDAD CUBA 	Ø 28	Ø 28	Ø 28	<ul style="list-style-type: none"> • TUBO DI SCARICO • DRAIN PIPE • TUYAU DE VIDANGE • ABFLUSSROHR • TUBO DESAGUE

OPTIONAL & ACCESSORIES:

Alimentazione elettrica 400V 3N+T, porta piattini, dosatore detersivo, pompa di scarico, 2 tempi di lavaggio (solo mod. 40 e 50) e cesto tondo (solo mod. 35 e 40).

Power supply 400V 3N+T, spoon holder, detergent dosing pump, drain pump, 2 washing time (40 and 50 mod. only).

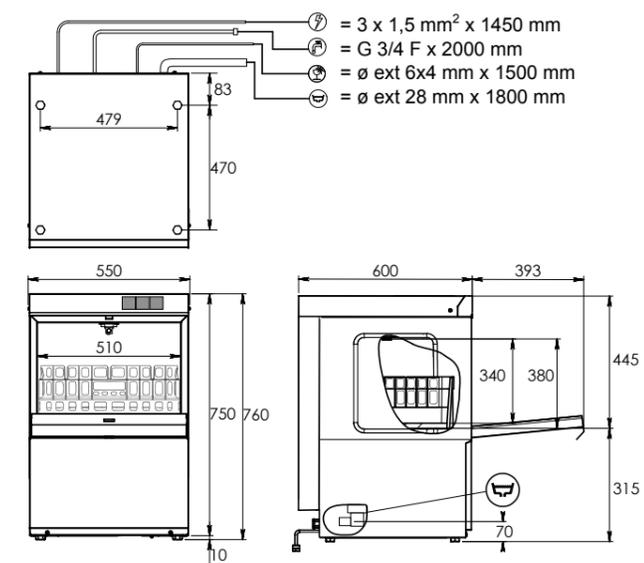
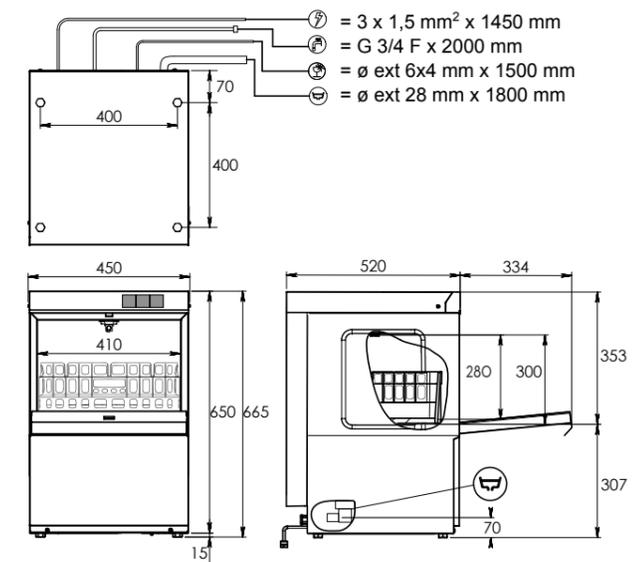
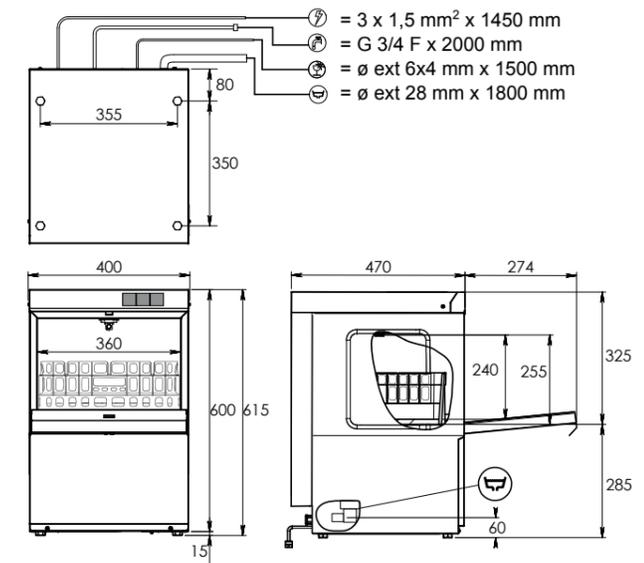
Alimentation électrique 400V 3N+T, godet porte-couverts, doseur de produit de lavage, pompe de vidange, 2 temps de lavage (mod. 40 et 50).

Stromversorgung 400V 3N+T, washmitteldosiergerät, ablaufpumpe, 2-Wasche Zeit (Mod. 40 und 50).

Alimentación eléctrica 400V 3N+T, porta platitos, dosificador detergente, bomba de desagüe, 2 tiempos de lavado (para modelo 40 e 50).

SCHEMA DI INSTALLAZIONE

Installation lay out
 Schema de mise en place
 Einbauplan
 Diagrama de instalacion





Série UNICA:

Les machines de la série UNICA représentent le produit le plus important de la philosophie de construction de Sistema Project Italia.

La nouvelle cuve UNICA a été conçue pour atteindre des niveaux importants d'hygiène, de propreté, d'entretien facile, d'épargne énergétique et de consommation d'eau, respect pour l'environnement et mineure pollution.

Le nouveau concept de cuve brevetée est le résultat d'une technologie avancée : grâce à un processus particulier de production est née une cuve à angle aux coins arrondis obtenue depuis une simple feuille d'acier inox AISI 304.



UNICA Serie:

Die Geschirrspülmaschinen der UNICA Serie stellen das wichtigste Ergebnis der Philosophie und der Forschung unserer Firma dar. Für perfekte Spülergebnisse bei weniger Service and Wartung wurde der neue Spültank UNICA entwickelt, um bessere Resultate im Bezug auf Hygiene, niedrige Betriebskosten, Energie- und Wassereinsparung, Verringerung der Verschmutzung und Beachtung des Umweltschutzes zu erreichen.

Das neue, von Sistema Project Italia patentierte Konzept dieses Tanks ist das Resultat hochentwickelter Technologie. Durch unsere spezielle Fertigungstechnologie konnten wir einen tiefgezogenen Edelstahl-Spültank mit gerundeten Ecken ohne Rohre entwickeln.

Der Tank weist einzigartige technische Merkmale auf, wie zum Beispiel Tiefe und variable Radien.



Serie UNICA:

Le macchine della serie UNICA rappresentano il più importante prodotto della filosofia costruttiva di Sistema Project Italia.

Per raggiungere livelli importanti di igiene, pulizia, facile manutenzione, risparmio energetico, minore inquinamento, rispetto per l'ambiente e risparmio d'acqua è stata sviluppata la nuova vasca UNICA.

Il nuovo concetto di vasca brevettata è il risultato di tecnologia avanzata: grazie ad un particolare processo produttivo si è giunti ad una vasca angolata con bordi arrotondati ottenuta da un singolo foglio di acciaio inox AISI 304.



UNICA series:

The machines from the UNICA series represent the most important outcome of Sistema Project Italia planning and manufacturing synthesis. In order to reach important levels of hygiene, cleanliness, easy maintenance, energy saving, less pollution and respect for the the environment we have engineered and developed the UNICA concept. Brand new patented wash tank as a result of state-of-the-art technology. Thanks to a revolutionary production system, we've achieved a rounded-angular shaped tank out of a single sheet of 304 stainless steel.



Serie UNICA:

Las máquinas de la serie UNICA representan el producto más importante de la filosofía de diseño de Sistema Project Italia.

Para alcanzar niveles significativos de higiene, limpieza, fácil mantenimiento, ahorro de energía, menos contaminación, el respeto por el medio ambiente y el ahorro de agua se ha desarrollado la nueva cuba UNICA.

El nuevo concepto de cuba patentada es el resultado de tecnología avanzada: gracias a un proceso de producción especial, se ha llegado a una cuba angulada con los bordes redondeados obtenida por una sola hoja de acero inoxidable AISI 304.

**Serie UNICA, la vasca:**

Oltre ad avere caratteristiche tecniche uniche, quali la profondità e i raggi variabili, è possibile sfruttare tre diversi sistemi di lavaggio:

- 1 Sistema a scarico parziale UNICA.
- 2 Sistema tradizionale di scarico con troppopieno su richiesta.
- 3 Sistema ad acqua pulita nelle macchine UNICA appositamente costruite per questo scopo.

La resistenza è stata posizionata esternamente, mentre la pompa di scarico, standard per tutti i modelli, consente alla macchina di lavorare senza troppopieno. Si ha così una vasca vuota con forma ad "L" senza ostacoli quali gabbia d'aria, resistenza e protezione nonché troppopieno ma solamente il filtro della pompa. Ciò oltre a una questione pratica migliora la facilità della pulizia e dunque l'igiene. Per fare questo la gabbia d'aria è stata sostituita con un gruppo collaudato appositamente per questo e la resistenza è stata posta a contatto con la vasca esternamente. Filtro vasca inox standard nei modelli cesto 50 cm. Manutenzione facile e veloce: grazie all'intercambiabilità dei componenti, con un singolo kit di ricambi è possibile intervenire sull'intera gamma. Pompa di lavaggio dalle caratteristiche eccezionali (portata fino a 125 lt. / min.): Riduzione dei consumi, compattezza, intercambiabilità, autosvuotante e autopulente per un'igiene migliore.

**UNICA series, the tank:**

This tank features unique technical characteristics and namely depth and variable radiuses that allow to use three different washing systems.

- 1 UNICA partial drain water system.
- 2 Traditional system with overflow (on request).
- 3 UNICA clean water system.

The new heating element has been fitted externally, while the drain pump, standard for all models, lets the machine operate without the overflow. So you have an "L" shape empty tank without obstacles in the inner part, such as the air cage, heating element and its protection which is perfect for hygiene and cleaning. In order to reach the above the air cage has been replaced with a duly studied and tested group to solve the matter and the heating element has been positioned in contact with the tank on the outside. Standard stainless steel tank filter for all the 50 cm basket models. Easy and fast maintenance: thanks to the "interchangeability" of all the components, with a single spare parts kit it's possible to operate on the whole range of dishwashers. Washing pump featuring exceptional performances (water flow up to 125 lts per minute): Reduction in consumptions, compactness, interchangeability, self draining plus self cleaning for a better hygiene.

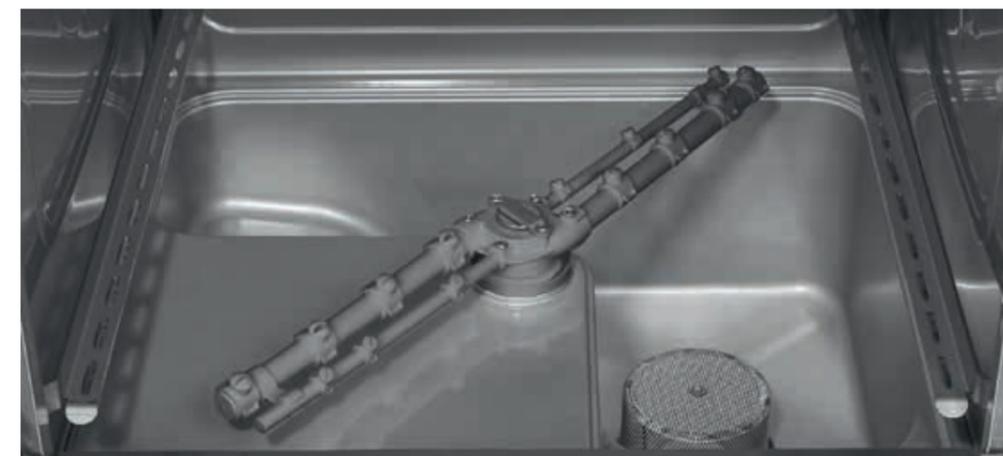
**Série UNICA, la cuve:**

Oltre alle sue caratteristiche tecniche uniche come la profondità e i raggi variabili, il est possibile d'effectuer trois systèmes de lavage différents :

- 1 Système de vidange partielle UNICA.
- 2 Système traditionnel de vidange avec trop-plein sur demande.
- 3 Système à eau propre sur les machines UNICA conçues justement pour ce but.

La résistance a été placée à l'extérieur, alors que la pompe de vidange, standard pour tous les modèles, permet à la machine de travailler sans trop-plein. On a ainsi une cuve vide à la forme en «L» sans obstacle comme la chambre à air, la

résistance et la protection ainsi que le trop-plein mais seulement le filtre de la pompe. Outre la praticité, le système améliore la facilité du nettoyage et permet donc une meilleure hygiène. Pour arriver à ce résultat, la chambre à air a été remplacée par un groupe testé à cet effet et la résistance a été placée en contact avec la cuve à l'extérieur. Filtre cuve inox standard pour les modèles panier 50 cm. Entretien facile et rapide : grâce à l'interchangeabilité des composants, il est possible d'intervenir sur toute la gamme avec un simple kit de rechange. Pompe de lavage aux caractéristiques exceptionnelles (débit jusqu'à 125 l / min.) Réduction des consommations, compact, interchangeable, auto-vidange et auto-nettoyant pour une meilleure hygiène.

**UNICA Serie, der Tank:**

Außerdem stehen drei verschiedene Spülsysteme zur Auswahl, und zwar:

- 1 Spülsystem mit UNICA partieller Tankentleerung.
- 2 Spülsystem mit sauberem Wasser.
- 3 Spülsystem mit traditioneller Tankentleerung. Überlaufschutz auf Anfrage erhältlich.

Der Widerstand ist extern angebracht, und die im Lieferumfang dieser Serie inbegriffene Abflussspumpe ermöglicht den Betrieb ohne Überlauf. Damit können wir einen leeren, L-förmigen Tank ohne Hindernisse bzw. ohne Luftgehäuse, Widerstand, Schutzhülle oder Überlauf anbieten, weil es dort einfach den Filter der Pumpe gibt. Hygiene und Sauberkeit können somit stets gewährleistet werden und damit wird auch das Erscheinungsbild abgerundet. Um die oben erwähnten Ziele zu erreichen wurde das Luftgehäuse durch ein zu diesem Zweck geprüftes Aggregat ersetzt, und der Widerstand wurde in Berührung mit dem Tank extern angebracht.

**Serie UNICA, la cuba:**

Además de tener características técnicas únicas, tales como la profundidad de las variables de rayos, usted puede tomar ventaja de tres sistemas diferentes de limpieza:

- 1 Sistema de desagüe parcial UNICA.
- 2 Sistema tradicional de desagüe con sobre nivel.
- 3 Sistema de agua limpia en máquinas UNICA construidas especialmente para este fin.

La resistencia fue colocada externamente, mientras que la bomba de desagüe, estándar para todos los modelos, permite que la máquina funcione sin sobre nivel. Por lo tanto hay una cuba con forma de "L" sin obstáculos como jaula del aire, resistencia, protección e sobre nivel pero sólo con el filtro bomba. Esto, además de una cuestión práctica, mejora la facilidad de limpieza y por lo tanto el higiene. La jaula del aire ha sido reemplazada con un grupo probado específicamente para este y la resistencia se coloca en contacto con la cuba externamente. Filtro cuba de acero estándar para los modelos cesta 50 cm. Rápido y fácil mantenimiento: gracias a la intercambiabilidad de componentes, con un solo kit de piezas de recambios es posible intervenir en toda la gama. Características excepcionales de la bomba de lavado (caudal máximo 125 l / min.): reducción del consumo, compactidad, intercambiabilidad, autodrenante y autolimpiante para una mejor higiene.

the technological revolution.



COSTRUISCI LA TUA LAVASTOVIGLIE UNICA:

La serie unica si distingue dalle altre lavastoviglie sul mercato per l'altissimo grado di personalizzazione del prodotto. Una delle caratteristiche più apprezzate sotto questo punto di vista è la possibilità di innalzare la durata dei cicli in modo che in base alla quantità di sporco sulle stoviglie sarà possibile selezionare il ciclo più appropriato. Il ciclo standard dura 2' estendibile a 1', 2', 3', 4' o ciclo continuo per lo sporco più persistente. Dosatori peristaltici temporizzati di brillantante e detersivo standard in tutti i modelli. Disponibile mono o doppia parete a scelta del cliente. Bassi costi, risparmio d'acqua (solamente 2,7 litri per ciclo) e di energia completano il profilo di un prodotto che è allo stesso tempo funzionale ed elegante.



BUILD YOUR OWN UNICA DISHWASHER:

UNICA dishwasher differentiates from the other machines for the high level of customization. One of the most appreciated feature under this point of view is the possibility to upgrade the duration of the washing cycle so depending on the quantity of dirt on your dishes you can choose the most appropriate cycle. The standard UNICA model disposes of a 2' washing cycle that is extendable to 1', 2', 3', 4' or continuous mode for the most stubborn dirt. Standard peristaltic and timed rinse -aid dosing pump and detergent dosing pump as optional. Single or double skin according to customer request. Less costs, less water consumption (only 2,7 lt per cycle) and power save complete the profile of a product which is functional and elegant at the same time.



CONSTRUISEZ VOTRE LAVE-VAISSELLE UNICA:

La série unica se distingue des autres lave-vaisselle sur le marché pour sa grande personnalisation du produit. Une des caractéristiques la plus appréciée, de ce point de vue, c'est d'avoir la possibilité de prolonger la durée des cycles de façon telle que sur la base de la quantité d'impuretés sur les plats, il sera possible de sélectionner le cycle le plus approprié. Le cycle standard dure 2' pouvant se prolonger de 1', 2', 3', 4' ou cycle continu pour les impuretés les plus résistantes. Doseurs péristaltiques à temps de liquide formule brillante et détergent standard sur tous les modèles. Disponible en mono ou double paroi selon le choix du client. Les coûts modérés, l'épargne d'eau (seulement 2,7 litres par cycle) et d'énergie complètent le profil d'un produit qui est en même temps fonctionnel et élégant.



UNICA

UNICA

italian design:

Design italiano: la maniglia imbutita riduce gli spazi: ergonomica, facilita la pulizia e l'igiene. Innovativa e brevettata.

Italian design: the deep drawn handle reduces the space: comfortable grip, easy to clean brings to more hygiene. Innovative and patented.

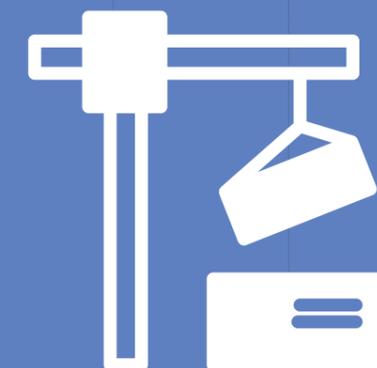
Design italien: la poignée emboutie réduit les espaces: ergonomique, facilite le nettoyage et l'hygiène. Innovante et brevetée.

Italienisches Design: Der tiefgezogene, ergonomische Handgriff verringert den Platzbedarf, erleichtert die Reinigung und garantiert höchste Hygiene. Innovativ und patentiert.

Diseño Italiano: el tirador embutido reduce espacios: ergonómico, fácil limpieza e higiene. Innovador y patentado.



SISTEMA
PROJECT



BAUEN SIE IHRE UNICA SPÜLMASCHINE

UNICA unterscheidet sich von den anderen Spülmaschinen der Firma Sistema Project Italia dank des Höchstmaßes an individueller Anpassung, aber das ist nicht alles. Wir bieten viele Möglichkeiten an, die von den Kunden am meisten geschätzte Funktion ist jedoch die Funktion der verändbaren Spülzyklen. Abhängig von Schmutz am Geschirr kann man den am besten geeigneten Spülzyklus auswählen. Neben dem Grundmodell mit einer Zykluslaufzeit von 2 Minuten sind auch andere Modelle mit Zykluslaufzeiten von 1', 2', 3' and 4' Minuten oder mit einem Dauerzyklus lieferbar, wobei der letztere zum Entfernen von hartnäckigem Schmutz zu verwenden ist. Einfache und zeitsparende Wartung: Dank der Austauschbarkeit der verschiedenen Komponenten kann man mit einem einzigen Ersatzteilepaket Reparatur- und Wartungsarbeiten bei allen Modellen der Serie durchführen. In zwei Varianten (einwandig bzw. doppelwandig) je nach Wunsch des Kunden erhältlich. Peristaltischer taktgesteuerter Spül- und Klarspülmitteldosierer bei allen Modellen eingebaut. Weniger Ausgaben und verringerter Energie- und Wasserverbrauch: das sind die zusätzlichen Merkmale eines Produktes, das funktional aber doch gleichzeitig elegant ist.



CONSTRUYE TU LAVAVAJILLAS UNICA

La serie UNICA difiere de los otros lavavajillas en el mercado para el alto grado de personalización del producto. Una de las características más apreciadas desde este punto de vista es la posibilidad de aumentar la duración de ciclos de tal manera que, dependiendo de la cantidad de suciedad en los platos será posible seleccionar el ciclo más adecuado. El ciclo estándar dura 2' ampliable a 1', 2', 3', 4' o ciclo continuo para la suciedad difícil. Dispensadores peristálticos abrillantador y detergente estándar en todos los modelos. Disponible en versión mono o doble pared elegida por el cliente. Bajos costos, ahorro de agua (sólo 2,7 litros por ciclo) y de energía completan el perfil de un producto que es a la vez funcional y con estilo.

unica 35	unica 40	unica 50	unica 50-3	unica 80	MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO
90" - 120" thermostop	90" - 120" thermostop	90" - 120" thermostop	90" - 120" thermostop	60" - 120" 180" - 240" thermostop	<ul style="list-style-type: none"> DURATA CICLO TIME CYCLE DURÉE DU CYCLE ZYKLUSDAUER CICLO TOTAL
30	30	30	30	60	<ul style="list-style-type: none"> CESTI / ORA BASKETS / HOUR PANIERS / HORAIRE KÖRBE PRO STUNDE CESTAS HORA
L= 400 mm P= 480 mm H= 640 mm	L= 450 mm P= 520 mm H= 690 mm	L= 550 mm P= 600 mm H= 825 mm	L= 550 mm P= 600 mm H= 825 mm	L= 550 mm P= 600 mm H= 860 mm	<ul style="list-style-type: none"> DIMENSIONI SIZE DIMENSIONS GRÖSSE DIMENSIONES
H= 240 mm	H= 280 mm	H= 340 mm	H= 340 mm	H= 340 mm	<ul style="list-style-type: none"> ALTEZZA UTILE PORTA DOOR USABLE HEIGHT HAUTEUR UTILE DE LA PORTE EINSCHUBHÖHE ALTURA UTIL DE LA PUERTA
230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz	400 V 3N+T 50 Hz	400 V 3N+T 50 Hz	<ul style="list-style-type: none"> TENSIONE DI ALIMENTAZIONE ELECTRICAL INPUT ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ELEKTROANSCHLUSS ALIMENTACIÓN
3200 W	3200 W	3400 W	4300 W 6300 W	4630 W	<ul style="list-style-type: none"> POTENZA TOTALE TOTAL POWER PUISSANCE TOTALE GESAMTLEISTUNG POTENCIA TOTAL
3000 W	3000 W	3000 W	4000 W 6000 W	4000 W 6000 W	<ul style="list-style-type: none"> RESISTENZA BOILER BOILER HEATING ELEMENT RÉSISTANCE CHAUDIÈRE KESSEL HEIZELEMENT RESISTENCIA CALDERIN
500 W	500 W	1500 W	1500 W	1500 W	<ul style="list-style-type: none"> RESISTENZA VASCA TANK HEATING ELEM. RESIST CUVE TANKHEIZUNG RESISTENCIA CUBA
95 lt./min.	95 lt./min.	125 lt./min.	125 lt./min.	125 lt./min.	<ul style="list-style-type: none"> POMPA DI LAVAGGIO WASH PUMP POMPE DELAVAGE SPULPUMPE BOMBA DE LAVADO
20 lt./min.	<ul style="list-style-type: none"> POMPA DI SCARICO DRAIN PUMP POMPE DE VIDANGE ABLAUFPUMPE BOMBA DE DESAGÜE 				
7 lt.	7 lt.	22 lt.	22 lt.	22 lt.	<ul style="list-style-type: none"> CAPACITÀ VASCA TANK CAPACITY CAPACITÉ CUVE TANKINHALT CAPACIDAD CUBA

unica 35	unica 40	unica 50	unica 50-3	unica 80	MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO
2,7 lt.	<ul style="list-style-type: none"> CONSUMO ACQUA PER CICLO WATER CONSUMPTION CYCLE QUANTITE DEAU POR CYCLE WASSERVERBRAUCH PRO ZYKLUS CONSUMO POR CICLO 				
3,5 lt.	3,5 lt.	5,5 lt.	5,5 lt.	5,5 lt.	<ul style="list-style-type: none"> CAPACITÀ BOILER BOILER CAPACITY CAPACITE CHAUDIERE BOILER INHALT CAPACIDAD CALDERIN
MAX 4 BAR MIN 2 BAR 3/4 GAS	<ul style="list-style-type: none"> ALIMENTAZIONE IDRICA (acqua calda) FEEDING PIPE (hot water) ALIMENTATION D'EAU (eau chaude) WASSERANSCHLUSS (heißes wasser) ALIMENTACION AGUA (agua caliente) 				
350x350 mm Optional Ø 360 mm	400x400 mm Optional Ø 410 mm	500x500 mm	500x500 mm	500x500 mm	<ul style="list-style-type: none"> DIMENSIONE CESTO BASKET DIMENSION DIMENSION PANIER KORBABMESSUNG DIMENSIONES DE LA CESTAS
L= 420 mm P= 480 mm H= 675 mm	L= 470 mm P= 520 mm H= 710 mm	L= 570 mm P= 600 mm H= 825 mm	L= 570 mm P= 600 mm H= 825 mm	L= 570 mm P= 600 mm H= 860 mm	<ul style="list-style-type: none"> DIMENSIONI (DOPPIA PARETE 10 MM) SIZE (DOUBLE SKIN 10 MM) DIMENSIONS (DOUBLE PAROI 10 MM) GRÖSSE (DOPPELWANDIG 10 MM) DIMENSIONES (DOBLE PARED 10 MM)
L= 450 mm P= 480 mm H= 675 mm	L= 500 mm P= 520 mm H= 710 mm	L= 600 mm P= 600 mm H= 840 mm	L= 600 mm P= 600 mm H= 840 mm	L= 600 mm P= 600 mm H= 860 mm	<ul style="list-style-type: none"> DIMENSIONI (DOPPIA PARETE 25 MM) SIZE (DOUBLE SKIN 25 MM) DIMENSIONS (DOUBLE PAROI 25 MM) GRÖSSE (DOPPELWANDIG 25 MM) DIMENSIONES (DOBLE PARED 25 MM)

	unica 35	unica 40	unica 50	unica 80
IN DOTAZIONE:	2 Cestelli bicchieri, 1 porta piattini, 1 porta cucchiaini, filtro vasca.	2 Cestelli bicchieri, 1 porta piattini, 1 porta cucchiaini, filtro vasca.	1 Cestelli bicchieri, 1 porta piattini, 1 porta cucchiaini, filtro vasca inox.	
Equipment:	2 Glass baskets, 1 saucer holder, 1 spoon holder, tank filter.	2 Glass baskets, 1 saucer holder, 1 spoon holder, tank filter.	1 Glass baskets, 1 saucer holder, 1 spoon holder, stainless steel filter.	
Equipement:	2 Paniers à verres, 1 porte souscoupes, 1 porte couverts, filtre cuve.	2 Paniers à verres, 1 porte souscoupes, 1 porte couverts, filtre cuve.	1 Paniers à verres, 1 porte souscoupes, 1 porte couverts, filtre cuve inox.	
Zubehör (im Lieferumfang):	2 Gläser Körbe, 1 untertassenhalter, 1 besteckkorbchen, filtertank.	2 Gläser Körbe, 1 untertassenhalter, 1 besteckkorbchen, filtertank.	1 Gläser Körbe, 1 untertassenhalter, 1 besteckkorbchen, filterstahlantk.	
Dotación:	2 Cestas vasos, 1 porta platitos, 1 porta cucharitas, filtro cuba.	2 Cestas vasos, 1 porta platitos, 1 porta cucharitas, filtro cuba.	1 Cestas vasos, 1 porta platitos, 1 porta cucharitas, filtro cuba inox.	



SISTEMA PROJECT

LAVASTOVIGLIE AD ACQUA PULITA
CLEAN WATER DISHWASHERS
REINWASSER SPÜLMASCHINEN
LAVE-VAISSELLE A L'EAU PROPRE
LAVAVAJILLAS AGUA LIMPIA



serie clean water system
unica



LAVAGGIO CON ACQUA SEMPRE PULITA

Sistema Project Italia detiene il brevetto per il lavaggio ad acqua pulita a volume costante che consente il funzionamento anche quando la pressione della rete idrica non è adeguata. Le macchine ad acqua pulita rappresentano la sintesi della filosofia costruttiva di Sistema Project Italia grazie a una serie di vantaggi per l'utente finale.

SEQUENZA DI LAVORO:

- /01 LAVAGGIO:** con la sola acqua del ciclo precedente che è in temperatura e priva di residui dei lavaggi precedenti. La dose di prodotto necessario ad ogni ciclo viene immessa automaticamente tramite l'apposito dosatore di detergente. Sono così eliminati inutili sprechi e concentrazioni eccessive di detergente causa di schiume e perdita della corretta azione detergente del prodotto.
- /02 SGOCCIOLAMENTO:** dura alcuni secondi ed è necessario al fine che tutta l'acqua in circolo si raccolga nell'apposita vasca.
- /03 SCARICO:** concluso il lavaggio, con lo scarico dell'acqua si effettua una pulizia della vasca e si prepara la macchina al successivo risciacquo finale.
- /04 RISCIAQUO:** a volume che dà certezza di risciacquo anche con poca pressione. Avviene a 90° con acqua pulita proveniente dall'apposito boiler e correttamente concentrata nella giusta dose di brillantante. L'acqua riutilizzata viene raccolta nella vasca per essere poi utilizzata per il solo lavaggio successivo.

Possiamo affermare che questo sistema di lavoro rappresenti:

a) **Soluzione avanzata e igienicamente appropriata**, infatti il lavaggio viene effettuato **utilizzando acqua rinnovata ad ogni ciclo** (con l'aggiunta automatica) di detergente e brillantante nelle giuste dosi.

b) **Azione di lavaggio con minor consumo acqua/energia**

- Miglior igiene e pulizia
- Assenza di dispersione acqua/energia
- Economia di impegno
- Manutenzione velocissima e semplice, grazie all'utilizzo di componentistica di normale impiego nel settore.

Macchina a funzionamento elettronico con pannello comandi a membrana oppure elettromeccanico a scelta.

Modello rigorosamente full optional, a scelta con **mono** o **doppia parete**. Tutti i vantaggi della serie UNICA in aggiunta al sistema ad acqua pulita a volume costante fanno di questo modello la macchina di punta di Sistema Project Italia.



EVERY CYCLE, WATER ALWAYS CLEAN.

Sistema Project Italia has been the first company that creates **the clean water system with constant volume for dishwashers**.

Clean water system dishwashers represent the most important outcome of Sistema Project Italia planning and manufacturing synthesis. Have a look to the outstanding benefits these machines give to the end user.

CYCLE SEQUENCE:

- /01 WASH cycle:** with the water of the previous cycle, which is already up to temperature and has no residues from the previous wash cycles. The necessary amount of product for each cycle is automatically introduced through the detergent dispenser. This avoids pointless waste and any excess, which causes foam and incorrect cleaning action of the product.
- /02 DRIPPING:** this only lasts a few seconds, but is necessary for the water circulating in the appliance to collect in the relative tank.
- /03 DRAIN cycle:** the wash cycle having ended, as the water drains the tank is cleaned and the appliance is set for the rinse cycle.
- /04 RINSE cycle:** with a volume that ensures rinsing even with low pressure. The rinse cycle is carried out with clean water at 90° coming directly from the boiler and with the right amount of rinse-aid. The water is then collected in the tank to be used for the next wash cycle.

The advantages:

a) **An advanced, properly hygienic system**, in that every wash cycle is carried out using clean water with the automatic addition of the correct amounts of detergent and rinse-aid.

b) **A washing action with less water/power consumption** (see table for water consumption per cycle).

- Best hygiene and cleaning
- No waste of water/power
- Economic use
- Very fast, simple maintenance, thanks to components normally found on the market.

Full optional machine, you can choose your clean water system dishwasher with single or double skin.



LAVASTOVIGLIE AD ACQUA PULITA
CLEAN WATER DISHWASHERS
REINWASSER SPÜLMASCHINEN
LAVE-VAISSELLE A L'EAU PROPRE
LAVAVAJILLAS AGUA LIMPIA



LAVASTOVIGLIE AD ACQUA PULITA
CLEAN WATER DISHWASHERS
REINWASSER SPÜLMASCHINEN
LAVE-VAISSELLE A L'EAU PROPRE
LAVAVAJILLAS AGUA LIMPIA



LAVAGE AVEC DE L'EAU TOUJOURS PROPRE.

Sistema Project Italia détient le **brevet pour le lavage à eau propre à volume constant** qui permet le fonctionnement de la machine même lorsque la pression du réseau d'eau n'est pas approprié. Les machines à eau propre représentent la synthèse de la philosophie de construction de Sistema Project Italia grâce à une série d'avantages pour l'utilisateur final.

SÉQUENCES DE TRAVAIL :

- /01 LAVAGE:** avec seulement l'eau du cycle précédent qui est à température et exempt de résidus de nourriture des lavages précédents. La dose de produit nécessaire à chaque cycle est déversée automatiquement grâce au doseur prévu à cet effet. Les gaspillages inutiles et les concentrations excessives de détergent qui sont la cause de mousses et perte de l'action correcte nettoyante du produit sont ainsi éliminés.
- /02 ÉGOUTTAGE:** il dure quelques secondes et il est nécessaire afin que toute l'eau en circulation se recueille dans la cuve prévue à cet effet.
- /03 VIDANGE:** une fois terminé le lavage, avec la vidange de l'eau la cuve se nettoie et la machine se prépare au prochain rinçage final.
- /04 RINÇAGE:** à volume pour assurer un rinçage même lorsque la pression est faible. Il se fait à 90° avec de l'eau propre provenant du boiler prévu à cet effet et correctement concentrée dans la juste dose de liquide formule brillance. L'eau réutilisée est recueillie dans la cuve pour être ensuite utilisée seulement au lavage successif.

Nous pouvons affirmer que ce système de lavage représente:

- a) **Une solution avancée et hygiéniquement appropriée**, en effet le lavage est effectué **en utilisant de l'eau renouvelée à chaque cycle** (avec le rajout automatique) de détergent et liquide formule brillance dans les justes doses.
- b) **Une action de lavage avec une consommation d'eau/énergie mineure**
 - Meilleure hygiène et propreté
 - Absence de dispersion d'eau/énergie
 - Économie d'énergie
 - Entretien très rapide et simple grâce à l'utilisation de composants d'utilisation commune dans le secteur.

Machine à fonctionnement électronique avec un panneau de commande à membrane ou bien électromécanique selon le choix.

Modèle rigoureusement toute option, selon le choix avec **monooudouble paroi**.

Tous les avantages de la série UNICA avec en plus le système eau propre **à volume constant** font de ce modèle la machine de pointe de Sistema Project Italia.



WASCHVORGANG MIT IMMER SAUBEREM WASSER

Sistema Project Italia besitzt das **Patent für einen Waschvorgang mit sauberem Wasser und konstantem Volumen**, der auch bei einem ungenügenden Druck des Wasserversorgungsnetzes den Betrieb gestattet. Die Maschinen mit sauberem Wasser stellen dank einer Reihe von Vorteilen für den Endverbraucher die Synthese der Bauphilosophie von Sistema Project Italia dar.

ARBEITSFOLGE:

- /01 WASCHVORGANG:** Nur mit dem Wasser des vorhergehenden Zyklus, das warm und ohne Rückstände der vorhergehenden Waschvorgänge ist. Die für jeden Zyklus erforderliche Produktmenge wird automatisch über die Dosiervorrichtung des Spülmaschinenmittels eingeführt. So werden eine unnütze Verschwendung und übermäßige Konzentrationen von Spülmaschinenmittel vermieden, die eine Schaumbildung und den Verlust der korrekten Reinigungswirkung des Produktes verursachen.
- /02 ABTROPFEN:** Dauert einige Sekunden und ist notwendig, damit sich das im Umlauf befindliche Wasser in der vorgesehenen Wanne sammeln kann.
- /03 ABLAUFEN:** Nach der Beendigung des Waschvorgangs wird mit dem Abfließen des Wassers die Reinigung der Wanne durchgeführt und die Maschine auf die anschließende Schlusspülung vorbereitet.
- /04 SPÜLGANG:** Nach Volumen, was auch bei einem geringen Druck ein gründliches Spülen gewährleistet. Dieser Vorgang erfolgt bei 90° mit sauberem Wasser, das von dem vorgesehenen Boiler kommt und mit der richtigen Klarspülerkonzentration versehen ist. Das wieder verwendete Wasser wird in der Wanne gesammelt, um anschließend nur für den folgenden Waschvorgang verwendet zu werden.

Wir können behaupten, dass dieses Arbeitssystem Folgendes darstellt:

- a) **Eine innovative und hygienisch angemessene Lösung.** Tatsächlich findet der Waschvorgang **mit erneuertem Wasser statt, das bei jedem Zyklus** (mit dem automatischen Zusatz) von Spülmaschinenmittel und Klarspüler in den richtigen Mengen verwendet wird.
- b) **Waschwirkung mit einem geringeren Verbrauch von Wasser/Energie**
 - Größere Hygiene und Sauberkeit
 - Keine Verschwendung von Wasser/Energie
 - Sparsame Verwendung
 - Äußerst schnelle und einfache Wartung, dank der Verwendung der branchenüblichen Bauteile.

Maschine mit elektronischer Funktionsweise und nach Wahl mit Bedientafel mit Membran oder elektromechanisch.

Modell rigoros Full Optional, auf Wunsch **einzel- oder doppelwandig**. Alle Vorteile der Baureihe UNICA machen dieses Maschinenmodell zusammen mit dem sauberen Wassersystem mit **konstantem Volumen** zu einem Spitzenprodukt von Sistema Project Italia.



LAVASTOVIGLIE AD ACQUA PULITA
CLEAN WATER DISHWASHERS
REINWASSER SPÜLMASCHINEN
LAVE-VAISSELLE A L'EAU PROPRE
LAVAVAJILLAS AGUA LIMPIA



LAVAVAJILLA CON AGUA SIEMPRE LIMPIA.

El lavavajilla a agua limpia patentado de **Sistema Project Italia** utiliza un **exclusivo sistema a volumen constante** que permite el funcionamiento incluso cuando la presión del suministro de agua no es adecuada. La máquina a agua limpia es la síntesis de la filosofía de diseño de Sistema Project Italia gracias a una serie de ventajas para el usuario final.

SECUENCIA DE TRABAJO:

- /01 LAVADO:** con sólo el agua del ciclo anterior que está en temperatura y sin dejar residuos de lavados anteriores. Las dosis de producto necesario en cada ciclo se introduce automáticamente a través de bomba peristáltica de detergente. Se eliminan así los residuos innecesarios y las concentraciones excesivas de detergente debido a espumas y pérdida de acción de limpieza adecuada del producto.
- /02 GOTEO:** dura unos segundos y es necesario para recoger el agua en la cuba.
- /03 DESAGÜE:** cuando el lavado se acaba, en esta fase se hace una limpieza de la cuba en preparación de la fase de aclarado.
- /04 ACLARADO:** resultados garantizados también con poca presión gracias al volumen del agua. Hecho con agua limpia temperatura 90° que llega del calderín con la correcta dosificación de abrillantador. El agua ahora es en la cuba para ser utilizada sólo en el siguiente lavado.

Podemos decir que este sistema de trabajo representa:

- a) **Solución avanzada e higiénica adecuada, de hecho, el lavado se realiza utilizando agua renovada cada ciclo** (con la adición automática) de detergente y abrillantador en las dosis correctas.
- b) **Reduce el consumo de energía y agua:**
 - Mejor higiene y limpieza.
 - Ausencia de pérdidas de agua/energía.
 - Economía de utilización.
 - Mantenimiento rápido y sencillo, gracias a la utilización de componentes de uso normal en el campo.

Funcionamiento de la máquina con la membrana del panel de control electrónico o electromecánico (elegido por el cliente).

Modelo con todos los opcionales, con una selección de **pared simple o doble**.



serie clean water system
unica

MODELLO | MODEL | MODELE
MODELL | MODELO

35P / 40P / 50P

UNICA



unica35P	unica40P	unica50P	MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO
180" - 240" continuous mode Thermostop	180" - 240" continuous mode Thermostop	180" - 240" continuous mode Thermostop	<ul style="list-style-type: none"> DURATA CICLO TIME CYCLE DURÉE DU CYCLE ZYKLUSLDAUER CICLO TOTAL
20	20	20	<ul style="list-style-type: none"> CESTI / ORA BASKETS / HOUR PANIERI / HORAIRE KÖRBE PRO STUNDE CESTAS HORA
L= 400 mm P= 480 mm H= 640 mm	L= 450 mm P= 520 mm H= 690 mm	L= 550 mm P= 600 mm H= 825 mm	<ul style="list-style-type: none"> DIMENSIONI SIZE DIMENSIONS GRÖSSE DIMENSIONES
H= 240 mm	H= 280 mm	H= 340 mm	<ul style="list-style-type: none"> ALTEZZA UTILE PORTA DOOR USABLE HEIGHT HAUTEUR UTILE DE LA PORTE EINSCHUBHÖHE ALTURA UTIL DE LA PUERTA
400 V 3N+T 50 Hz	400 V 3N+T 50 Hz	400 V 3N+T 50 Hz	<ul style="list-style-type: none"> TENSIONE DI ALIMENTAZIONE ELECTRICAL INPUT ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ELEKTROANSCHLUSS ALIMENTACIÓN
4000 W	4000 W	6200 W	<ul style="list-style-type: none"> POTENZA TOTALE TOTAL POWER PUISSANCE TOTALE GESAMTLEISTUNG POTENCIA TOTAL
4000 W	4000 W	4000 W 6000 W	<ul style="list-style-type: none"> RESISTENZA BOILER BOILER HEATING ELEMENT RÉSISTANCE CHAUDIÈRE KESSEL HEIZELEMENT RESISTENCIA CALDERIN
500 W	500 W	500 W	<ul style="list-style-type: none"> RESISTENZA VASCA TANK HEATING ELEM. RESIST CUVE TANKHEIZUNG RESISTENCIA CUBA
95 lt./min.	95 lt./min.	125 lt./min.	<ul style="list-style-type: none"> POMPA DI LAVAGGIO WASH PUMP POMPE DELAVAGE SPULPUMPE BOMBA DE LAVADO
20 lt./min.	20 lt./min.	20 lt./min.	<ul style="list-style-type: none"> POMPA DI SCARICO DRAIN PUMP POMPE DE VIDANGE ABLAUFPUMPE BOMBA DE DESAGÜE
7 lt.	7 lt.	22 lt.	<ul style="list-style-type: none"> CAPACITÀ VASCA TANK CAPACITY CAPACITÉ CUVE TANKINHALT CAPACIDAD CUBA

unica35P	unica40P	unica50P	MODELLO MODEL MODELE MODELL MODELO
3,5 lt.	4 lt.	5,5 lt.	<ul style="list-style-type: none"> CONSUMO ACQUA PER CICLO WATER CONSUMPTION CYCLE QUANTITE DEAU POR CYCLE WASSERVERBRAUCH PRO ZYKLUS CONSUMO POR CICLO
3,5 lt.	4 lt.	5,5 lt.	<ul style="list-style-type: none"> CAPACITÀ BOILER BOILER CAPACITY CAPACITE CHAUDIERE BOILER INHALT CAPACIDAD CALDERIN
MAX 4 BAR MIN 2 BAR 3/4" GAS	MAX 4 BAR MIN 2 BAR 3/4" GAS	MAX 4 BAR MIN 2 BAR 3/4" GAS	<ul style="list-style-type: none"> ALIMENTAZIONE IDRICA (acqua calda) FEEDING PIPE (hot water) ALIMENTATION D'EAU (eau chaude) WASSERANSCHLUSS (heißes wasser) ALIMENTACION AGUA (agua caliente)
350x350 mm Optional Ø 360 mm	400x400 mm Optional Ø 410 mm	500x500 mm	<ul style="list-style-type: none"> DIMENSIONE CESTO BASKET DIMENSION DIMENSION PANIER KORBABMESSUNG DIMENSIONES DE LA CESTAS
L= 450 mm P= 480 mm H= 675 mm	L= 500 mm P= 520 mm H= 710 mm	L= 600 mm P= 600 mm H= 840 mm	<ul style="list-style-type: none"> DIMENSIONI (DOPPIA PARETE 25 MM) SIZE (DOUBLE SKIN 25 MM) DIMENSIONS (DOUBLE PAROI 25 MM) GRÖSSE (DOPPELWANDIG 25 MM) DIMENSIONES (DOBLE PARED 25 MM)

	unica35P	unica40P	unica50P
IN DOTAZIONE:	2 Cestelli bicchieri, 1 porta piattini, 1 porta cucchiaini, filtro vasca.	2 Cestelli bicchieri, 1 porta piattini, 1 porta cucchiaini, filtro vasca.	1 Cestelli bicchieri, 1 porta piattini, 1 porta cucchiaini, filtro vasca inox.
Equipment:	2 Glass baskets, 1 saucer holder, 1 spoon holder, tank filter.	2 Glass baskets, 1 saucer holder, 1 spoon holder, tank filter.	1 Glass baskets, 1 saucer holder, 1 spoon holder, stainless steel filter.
Equipement:	2 Paniers à verres, 1 porte souscoupes, 1 porte couverts, filtre cuve.	2 Paniers à verres, 1 porte souscoupes, 1 porte couverts, filtre cuve.	1 Paniers à verres, 1 porte souscoupes, 1 porte couverts, filtre cuve inox.
Zubehör (im Lieferumfang):	2 Gläser Körbe, 1 untertassenhalter, 1 besteckkorbchen, filtertank.	2 Gläser Körbe, 1 untertassenhalter, 1 besteckkorbchen, filtertank.	1 Gläser Körbe, 1 untertassenhalter, 1 besteckkorbchen, filterstahl tank.
Dotación:	2 Cestas vasos, 1 porta platitos, 1 porta cucharitas, filtro cuba.	2 Cestas vasos, 1 porta platitos, 1 porta cucharitas, filtro cuba.	1 Cestas vasos, 1 porta platitos, 1 porta cucharitas, filtro cuba inox.

serie unica

SCHEMA DI INSTALLAZIONE

Installation lay out
 Schema de mise en place
 Einbauplan
 Diagrama de instalacion

